

**FZL Bean Harvester**

1 - No need for manual labor to feed the machine. The FZL collects a swath with 6 lines of beans.  
2 - Mechanical transmission activated by a PTO of 540 rpm.

**FZL Múltipla con cabezal recogedor de frijol y maní.**

1 - No necesita de operador para alimentar la maquina. La FZL recoge 1 hilera de 6 surcos de frijol.  
2 - Transmisión mecánica accionada por el Cardan del tractor con TdP de 540 rpm.

**FZL Corn (Maize) Harvester**

1 - Two rows for harvesting corn (Maize).  
2 - Harvest height adjustment via an adjustable hydraulic cylinder.

**FZL Múltiple con cabezal recogedor de maíz.**

1 - Cosecha y trilla 2 surcos de maíz con separación entre surcos de 70 y 90 cm.  
2 - Altura de corte regulable con control remoto del tractor.

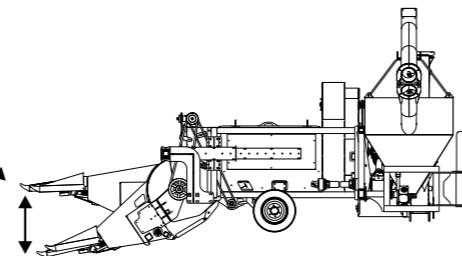
**TECHNICAL SPECIFICATIONS | CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

| FZL Múltipla  | Cereals   Cereales                                       | Beans   Frijol        | Maize   Maíz                    |
|---|--|-----------------------|---------------------------------|
| Recommended tractor (hp)   Potencia necesaria al tractor (cv)         | 70 - 80  | 70 - 80               | 70 - 80                         |
| Coupling   Acoplamiento al tractor                                    | 3 point / front hitch   a los 3 puntos y parte delantera |                       |                                 |
| Accionamiento   | TdP  |                       |                                 |
| Remote control hydraulic valves required   Válvulas control remoto    | 2  |                       |                                 |
| <b>Pick Up System   Sistema recogedor</b>                             |  |                       |                                 |
| Suspension system   Sistema de sustentación                           | hydraulic cylinder   cilindro hidráulico                 |                       |                                 |
| Threshing cylinder diameter   | 0.78 in (20 mm)  | 0.78 in (20 mm)       | 0.78 in (20 mm)                 |
| Ancho de trabajo  | 2.200 mm   | 1.300 mm              | 2 surcos - regulable 70 à 90 cm |
| <b>Separation / Threshing system   Sistema de trilha y separación</b> |  |                       |                                 |
| Threshing cylinder speed   Rotación trabajo                           | 540 rpm  | 540 rpm               | 540 rpm                         |
| Threshing cylinder diameter   | 0.78 in (20 mm)  | 0.78 in (20 mm)       | 0.78 in (20 mm)                 |
| Diámetro de los agujeros de la criba de trilla                        | 20 mm  | 20 mm                 | 20 mm                           |
| <b>Cleaning system   Sistema de limpieza</b>                          |  |                       |                                 |
| Main sieve cleaning area   area de limpieza                           | 1.550 in <sup>2</sup>                                    | 1.550 in <sup>2</sup> | 1.550 in <sup>2</sup>           |
| Seive hole dimensions   | 3/16"  | 3/16"                 | 3/16"                           |
| Diámetro de agujeros de la criba vibradora                            | 3/16"  | 3/16"                 | 3/16"                           |
| Separation seive hole diameter  | 0.70 in (18 mm)  | 0.70 in (18 mm)       | 0.70 in (18 mm)                 |
| Diámetro de agujeros de la criba trasera                              | 0.70 in (18 mm)  | 18 mm                 | 18 mm                           |
| Airflow   Flujo de aire   | ajustable / regulable                                    |                       |                                 |
| <b>Storage system   Sistema de almacenamiento</b>                     |  |                       |                                 |
| Cup fixation   Fijación de baldes de noria                            | 1 central chain   1 cadena central                       |                       |                                 |
| Grain elevator   Elevador de granos                                   | 1  |                       |                                 |
| Quantity type of cups   Cantidad baldes de noria                      | 24 polyethylene  |                       |                                 |
| Grain tank capacity   Capacidad tolva granelera                       | 1 ton (2204 lb)  |                       |                                 |
| Tire size   Rodado  | 750 x 16"   2 neumáticos 750/16                          |                       |                                 |
| <b>Dimensions   Dimensiones</b>                                       |  |                       |                                 |
| Working width (tractor included)   Ancho de trabajo (con tractor)     | 5.000 mm   | 4.100 mm              | 4.100 mm                        |
| Length   Largo  | 6.000 mm   | 6.000 mm              | 6.000 mm                        |
| Unload height   Altura de descarga                                    | 3.200 mm   | 3.200 mm              | 3.200 mm                        |
| Transport length   Ancho de descarga                                  | 3.700 mm   | 3.700 mm              | 3.700 mm                        |
| Transport width   Ancho de transporte                                 | 3.500 mm   | 2.500 mm              | 2.500 mm                        |
| Length   Largo de transporte  | 8.000 mm   | 8.000 mm              | 8.000 mm                        |
| Weight   Peso   | 2.370 kg   | 2.370 kg              | 2.370 kg                        |

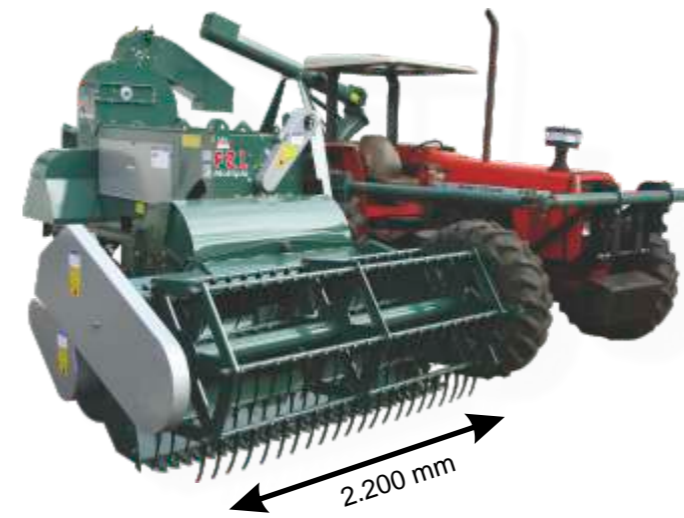
**FZL Cereal Harvester**

1 - With this harvesting platform you can collect various types of grains.  
2 - The central position of the platform in relation to the equipment can follow the contours/inclinations of the ground.

El cabezal recogedor tiene ajuste hidráulico de altura accionado por control remoto del tractor permitiendo ajustar la altura de recogimiento (frijol/maní) y corte (maíz), que optimiza la cosecha de maíz y facilita el manejo en las orillas del terreno.



La actualización y mejora de sus productos son objetivos constantes del COLOMBO, que se reserva el derecho a introducir modificaciones en sus productos sin previo aviso.  
Product improvement is one of COLOMBO priorities. COLOMBO reserves the right to introduce changes in product components and accessories without previous notice.



Cutting pickup head (cereals)  
beans pickup head

Ahora con el nuevo cabezal de corte para cereales

COLOMBO is now offering the new FZL MULTIPLA for producers, a machine designed to harvest two rows of maize, producing high quality grain in the hopper, without mechanical damage and with unparalleled cleaning quality. By changing the cutting head, the same machine can harvest beans or soybeans. By replacing the cutter head for the pick-up head, the FZL Múltipla can collect beans (up to 6 lines). Quality of the harvested product and greater versatility for the producer.

Colombo pone al servicio de los productores la nueva FZL MULTIPLA, equipo desarrollado para cosecha de 2 surcos de maíz con alta calidad, sin cortes, sin daño mecánico y con limpieza incomparable. Puede también recoger y trillar frijol, maní (cacahuate) y cereales sustituyendo el cabezal de la máquina.



PTO transmission with an AEMCO cardan shaft which possesses a security mechanism (clutch disc), protecting the gearbox from any impact caused by foreign material in the pick-up head or threshing system.

La transmisión mecánica accionada por el Cardan AEMCO tiene un mecanismo de seguridad (Embrague de Discos) para que así sea preservada la caja de transmisión de posibles impactos causados por objetos en el cabezal recogedor o en el sistema de trilla.



The transmission box connected to the auger flighting is operated hydraulically with the same lever that opens the grain auger.

La caja de transmisión es accionada hidráulicamente y con la misma palanca abre el tubo de descarga y acciona el sinfín de descarga.



An output spout for bag filling is attached to the grain tank increasing the versatility of the FZL MÚTIPLA storage facility.

FZL MÚTIPLA posee una salida de embolsado en el depósito granelero que proporciona una mayor versatilidad.



The FZL MÚTIPLA possesses a quick and easy hitch system whereby the producer doesn't lose any time when starting work in the morning and it also facilitates the equipment transportation at the end of the day.

La FZL MÚTIPLA posee un sistema de acoplamiento rápido, lo que simplifica el enganche al tractor. Facilita el transporte del equipo.



The FZL MÚTIPLA is coupled to a fixed structure on the tractor. This coupling allows for vertical oscillation in relation to the tractor facilitating the movement of the tractor & equipment in irregular areas and terraces, without transferring effort to the tractor.

La FZL MÚTIPLA es acoplada al tractor por una estructura fija. El acoplamiento permite oscilación vertical con el tractor que garantiza el movimiento del equipo en áreas irregulares y con terrazas, sin transferir esfuerzo al tractor.

COLOMBO products: Guaranteeing quality in the harvesting of maize, beans, peanuts and cereal.

Productos COLOMBO - Calidad garantizada de las cosecha de maíz, frijol y maní!